



LANDSCHAFTEN
DER HOFFnung



LANDSCHAFTEN DER HOFFNUNG

١-٣ أكتوبر ٢٠١٦ ١-٣ OCTOBER 2016
RADIALSYSTEM V Holzmarktstraße 33 10243 Berlin

Landscapes of Hope seeks to provide a platform for presenting and discussing Syrian arts and culture today, within the context of the large scale displacement of Syrians into Europe.

مساحات الأمل يسعى إلى إتاحة المجال لتقديم ومناقشة الفن السوري والثقافة السورية، في إطار نزوح عدد كبير من السوريين إلى أوروبا مؤخرًا. الاحتفال هو أيضًا فرصة لمقابلة العديد من الفنانين المتميّزين من سوريا والمنطقة العربية وألمانيا.

SA.01.10 السبت

◆ 18:00 - 19:00

الافتتاح: كلمات ل شتيفان شتاينلين، وكيل وزارة الخارجية، وفارس الطول، فنان مسرحي، سوريا

◆ 19:15 - 20:15

افتتاح معرض "لا بيوت في المخيم" للفنان حمدي رضا، مصر، يعقبه حفل استقبال

◆ 20:30- 22:00

حفل موسيقي: مشروع سوريا، موسيقى معاصرة من الشرق، بقيادة باسل رجوب، مع فراس شارستان وأذرية بتشيوني وبين أذب ومانفريد ليشتر

SU.02.10 الأحد

◆ 14:00 - 16:00

ما وراء الحقص: عرض دي لفن الطهي لطباختين شابتين هما ملكة جمالنا ورينا باريش من سوريا تقدمان وصفات تقليدية جديدة. تفرج وندوق!

◆ 16:15 - 18:00

هل تسمعني؟: كيف يرى الفنانون والكتاب أنفسهم وأعمالهم اليوم؟ هل ينقسمون على اعتبار أن بعضهم لاجئون وأخرون مستضيفون للاجئين؟ سلسلة حوارات سريعة بين فنانين وكتاب عبد الكريم بشارة في الدورات رشا عباس وميرل كروجر وأبريت نيدهارت وخالد عبد الواحد ورأفت الزاقوت وبوندن سانديج

◆ 18:15 - 20:00

لقاء مع فنان: 1: بعض فناني سوريا المهمين ليسوا معروفيين جداً. هذه السلسلة من اللقاءات هي فرصة للتعرف عليهم وعلى أعمالهم في المسرح والسينما والمموسيقى والفنون البصرية والراقصة، انضموا إلينا للتعرف على أعمال سلام الحسن، صلاح عمق، محمد عمران ويارا حاصباني

◆ 21:00 - 00:00

مفاجأة! تابعوا صفحتنا على الفيس بوك "ACTION FOR HOPE" يوم 28 أيلول لتعرفوا الأخبار!

LANDSCHAFTEN DER HOFFNUNG

LOCATION LEGEND / RADIALSYSTEM V

- MAIN HALL القاعة الرئيسية
- ◆ SAAL القاعة
- ◆ SAAL & TERRACE SAAL والتراس
- STUDIO A / 1st FLOOR ط Studio A
- STUDIO B / 4th FLOOR ط Studio B
- STUDIO C / 4th FLOOR ط Studio C
- ★ MANY VENUES AT RADIALSYSTEM

Free Admission. Simultaneous translation into Arabic and German. Seats are on first-come, first-served basis

الدخول مجاني. توجد ترجمة إلى العربية والألمانية.

M0.03.10 الاثنين

◆ 12:00 - 13:45

ما العمل؟: مناقشة حول شروط عمل الفنانين السوريين في المهجر. يدير المناقشة عبد الله الكفري ويشترك فيها جمانة الياسري ووائل قدور وأنهم اللغا على قاف

◆ 14:00 - 15:45

لقاء مع فنان: 2: بعض فناني سوريا المهمين ليسوا معروفيين جداً. انضموا إلينا لنتعرفوا على أعمال سلافة حجازي، بيسان الشريف، لواء بازجي وهي سعفان، وعلى أعمالهم في المسرح والسينما والمموسيقى والفنون البصرية والراقصة

◆ 16:00 - 17:30

شروط الحرية: مناقشة حول الدلائل المفروضة على حرية التعبير للفنانين والأدباء المهاجرين إلى أوروبا. تدير المناقشة سسسة الحسيني ويشترك فيها عذينة شبلي وطالب برحة عبد الله الكفري ويسار المامون

◆ 17:45 - 20:15

اللجوء إلى الفن: مواهب استثنائية من أماكن غير معتادة: شعر لباسمين معربي، و"بريزينتيشن" لصحي حسن، ودكتي موسيقى معاصر لفرقةأمل، وعروض للأفلام طالب برنامج العمل للأمل للتدريب على الفيديو

◆ 20:30 - 22:00

أصول: حفل للسازنة مدرسة العمل للأمل للموسقيين في لبنان، يقيادة فواز باقر مع جودي باطري وسازنة المدرسة: عبد قببي وسامح أبي المثل، وابراهيم المسلمين، رحلة مع التراث الغالي للموسقيين السورية. يقدم الحفل د جواشيم بيرنauer معهد جونة

An event organised by:



Action for Hope
العمل للأمل

Under the patronage of:



Auswärtiges Amt

In cooperation with:



Ettijahat

Action for Hope supporters & event sponsors



FORD FOUNDATION



STICHTING
DOEN



OPEN SOCIETY
FOUNDATIONS



GOTHE
INSTITUT



BRITISH
COUNCIL



Allianz
Kulturstiftung
für Europa



Aga Khan Trust for Culture



Ghagh &
Nadia Sakhnian



KULTUR
STIFTELSERNE



enda

Venue:

RADIALSYSTEM-V
SPACE FOR ARTS AND IDEAS

Powered by:



Deutsche
Welle